



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. január 26.
(OR. en)

5034/21

Intézményközi referenciaszám:
2020/0319 (NLE)

VISA 2
COAFR 5
MIGR 2

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA a Zöld-foki Köztársaság és az Európai Unió polgárai számára a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás módosításáról szóló, az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről
--------	---

A TANÁCS (EU) 2021/... HATÁROZATA

(...)

**a Zöld-foki Köztársaság és az Európai Unió polgárai számára a rövid távú tartózkodásra
jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás módosításáról szóló,
az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti megállapodásnak
az Unió nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikkének (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben a 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

¹ A ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői a 2007. november 20-án elfogadott következtetésekből üdvözölték a Bizottságnak az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti kapcsolatok jövőjéről szóló közleményét. A Tanács mindenekelőtt üdvözölte az Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti kapcsolatoknak a két fél közötti „különleges partnerség” kialakítását célzó cselekvési terv végrehajtása révén történő elmélyítését. Ezenkívül az említett közlemény megállapítja, hogy a „különleges partnerség” célja a nyitott, konstruktív és pragmatikus párbeszéd kialakítása, és hogy az illegális bevándorlás leküzdése közös stratégiai prioritás.
- (2) 2014. december 1-jén hatályba lépett az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti, a Zöld-foki Köztársaság és az Európai Unió polgárai számára a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás¹ (a továbbiakban: a 2014. évi megállapodás).

¹ HL L 282., 2013.10.24., 3. o.

- (3) 2014. december 1-je óta a két fél jogszabályaiban – a Vízumkódexnek az (EU) 2019/1155 európai parlamenti és tanácsi rendelettel¹ való felülvizsgálata és a Zöld-foki-szigeteknek az Unió polgárait a 30 napot meg nem haladó tartózkodások esetében a vízumkötelezettség alól mentesítő határozata révén – változások történtek. E változásokra, valamint a 2014. évi megállapodás 10. cikke alapján létrehozott és a 2014. évi megállapodás végrehajtásának felügyeletéért felelős vegyes bizottság értékelésére tekintettel a 2014. évi megállapodás egyes, a Zöld-foki-szigetek és – viszonyossági alapon – az Unió állampolgárai számára a bármely 180 napos időszakban 90 napot meg nem haladó tervezett tartózkodásokra érvényes vízumok kiadását megkönnyítő rendelkezéseit ki kell igazítani és ki kell egészíteni egy módosító megállapodással.
- (4) Az (EU) 2021/...²⁺ tanácsi határozattal összhangban ...⁺⁺-án/-én aláírták az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti, a Zöld-foki Köztársaság és az Európai Unió polgárai számára a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás módosításáról szóló, az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti megállapodást (a továbbiakban: a módosító megállapodás), figyelemmel a megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1155 rendelete (2019. június 20.) a Közösségi Vízumkódex (vízumkódex) létrehozásáról szóló 810/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 188., 2019.7.12., 25. o.).

² A Tanács (EU) 2021/... határozata (...) a Zöld-foki Köztársaság és az Európai Unió polgárai számára a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás módosításáról szóló, az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról (HL L [...], [...], [...] o.).

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 5033/21 dokumentumban szereplő tanácsi határozat számát a szövegbe és egészítsék ki a vonatkozó lábjegyzetet.

⁺⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 5035/21 dokumentumban szereplő módosító megállapodás aláírásának dátumát.

- (5) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal¹ összhangban nem vesz részt. Ennélfogva Írország nem vesz részt a határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (6) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (7) A módosító megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti, a Zöld-foki Köztársaság és az Európai Unió polgárai számára a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás módosításáról szóló, az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti megállapodást¹⁺ ++.

2. cikk

A módosító megállapodás 2. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg².

¹ A módosító megállapodás szövegét a HL ..., ...-i számának ... oldalán hirdették ki.

⁺ HL: kérjük illesszék be a lábjegyzetbe az ST 5035/21 dokumentumban található módosító megállapodás közzétételi hivatkozását.

⁺⁺ Delegációk: lásd az ST 5035/21 dokumentumot.

² A módosító megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*
